



Liebe Mitglieder der Swiss Dance Sport Federation

Die Corona-Krise hat zeitweise jegliche Bewegung in der Sportwelt und damit auch in der Tanzszene zum Erliegen gebracht. Inzwischen konnten viele Aktivitäten wiederaufgenommen werden. Die Krise hat aber Spuren hinterlassen.

Swiss Olympic engagiert sich auch 2021 wieder mit einem umfangreichen Stabilisierungspaket dafür, dass nach der Corona-Krise Sport getrieben und getanzt werden kann. Im Namen der SDSF informieren wir Euch gerne über das Vorgehen.

Stabilisierungspaket 2021 - Phase II

Vereine und Verbände, die der SDSF angehören, haben die Möglichkeit ihren durch COVID-19 **zwischen dem 1. Januar und 31. August 2021 entstandenen finanziellen Schaden mit einem Antrag bis am 14. November 2021** nachzuweisen. Die Anträge werden durch uns geprüft, ob und in welcher Höhe Stabilisierungsbeiträge geltend gemacht werden können. Es besteht aber kein Anspruch darauf.

Organisationen ausserhalb der Verbandsstruktur der SDSF sowie kommerzielle Dienstleister können nur dann berücksichtigt werden, wenn sie selbst oder betroffenen Leistungen gemäss dem Stabilisierungskonzept als „strukturelevant“ eingestuft werden.

Die Vorgaben des Bundes sind zeitlich knapp bemessen, weshalb Vereine und Verbände zum Einreichen von diesem Antrag nur wenig Zeit haben. Es ist deshalb wichtig diese Informationen umgehend an die Mitgliedsvereine weiterzuleiten.

Wie wird der finanzielle Schaden berechnet:

Die Schadenssumme wird durch die Verrechnung von Mindereinnahmen, Mehrertrag, Minderaufwand und Mehraufwand, welche **wegen COVID-19** entstanden sind, berechnet. Jeder Antragsteller muss den Schaden belegen können. Ausserdem wird darauf hingewiesen, dass eine Organisation (Verband/Verein) verpflichtet ist, auch alle Mehrerträge und Minderaufwände in Zusammenhang mit COVID-19 zu melden. Bitte beachtet das angefügte Q&A, welches ausführlich darüber informiert, was als Schaden betrachtet wird.

Weiteres Vorgehen

Jeder **Verein und jeder Verband** hat die Möglichkeit, Anträge einzureichen. Diese Anträge sind mit den vollständigen Nachweisen **bis spätestens am 14. November 2021** an sportdemasse@srcc.ch einzureichen. Dazu bitten wir euch die Unterlagen im Anhang zu beachten.

Kommerzielle Unternehmen die den Verbänden angehören werden explizit nur in begründeten Einzelfällen berücksichtigt da sie grundsätzlich über anderweitig zur Verfügung gestellte Mittel entschädigt werden. Beispiel: Hat eine Tanzschule durch die Absage eines durch den Verband beauftragten Anlasses einen Verlust erlitten, wird der Antrag im Einzelfall geprüft.

Es gilt das Prinzip der absoluten Transparenz: Antragsteller stimmen der vollständigen Offenlegung der Angaben gegenüber SDSF, Swiss Olympic, dem BASPO sowie anderen Antragstellern gegenüber zu.



Der eingereichte Antrag muss vollständig, in sich schlüssig und transparent sein. Beträge, die geltend gemacht werden, müssen nachvollziehbar belegt werden. Im Einzelfall wird die revidierte Jahresrechnung zur Beitragsverfügung eingefordert.

Anträge die nach dem 14. November 2021 eingehen, können nicht mehr behandelt werden.

Zeitplan

- Bis spätestens 14. November 2021: Einreichung der Anträge an sportdemasse@srrc.ch
- Bis 21. November 2021: Prüfung der Vollständigkeit durch die erste Kontrollinstanz des SDSF, inkl. allfälliger Rückfragen
- Bis 25. November 2021: Homologieren der erstinstanzlich geprüften Anträge durch den Vorstand SDSF
- Spätestens 30. November 2021: Einreichung des Gesuchs bei Swiss Olympic durch SDSF

Wichtig

Es besteht kein Anspruch auf die beantragten Entschädigungen. Es gilt: Fairplay! Es werden keine Beiträge an Einzelpersonen entrichtet.

Fragen richten sich in erster Linie an die Verbandspräsidenten. Gerne stehen wir Verbandspräsidenten zur Klärung von Unklarheiten zur Verfügung.

Für die sachlich und terminlich korrekte Bearbeitung eurer Anträge sollten diese wenn immer möglich nicht auf den letzten Zeitpunkt bei uns eintreffen. Wir sind alle durch den straffen Zeitplan gefordert. Zusammen wird es uns aber gelingen, diese Herausforderung zu meistern.

Sportliche Grüsse

Walter Vogt

Nicolas Kamer

Präsident SDSF

Vorstandsmitglied SDSF



Chers membres de la Swiss Dance Sport Federation

La crise du coronavirus a temporairement paralysé tout mouvement dans le monde du sport et donc aussi dans celui de la danse. Entre-temps, de nombreuses activités ont été reprises. Cependant, la crise a laissé des traces.

En 2021, Swiss Olympic s'engage une nouvelle fois en faveur d'un vaste programme de stabilisation afin que le sport et la danse puissent être pratiqués après la pandémie. Au nom de la SDSF, nous sommes heureux de vous informer de la procédure.

Mesures de stabilisation 2021 - Phase II

Les associations et fédérations membres de la SDSF ont la possibilité de prouver **les dommages financiers causés par la COVID-19 et subi entre le 1er janvier et le 31 août 2021 en soumettant une demande avant le 14 novembre 2021**. Les demandes seront examinées par nos soins afin de déterminer si, et dans quelle mesure, des contributions de stabilisation peuvent être obtenues. Cependant, il n'y a aucun droit à cela.

Les organisations extérieures à la structure associative de la SDSF ainsi que les prestataires de services commerciaux ne peuvent être pris en compte que si elles-mêmes ou les prestations fournies sont considérées comme « structurellement pertinents » selon le concept de stabilisation.

Le calendrier posé par la Confédération est très serré, c'est pourquoi les associations et les fédérations ont peu de temps pour soumettre cette demande. Il est donc important de transmettre immédiatement ces informations aux associations membres.

Comment est calculé le dommage financier :

Le montant des dommages sera calculé sur la base des revenus réduits, des revenus supplémentaires, des dépenses réduites et des dépenses supplémentaires encourues **en raison de la COVID-19**. Chaque requérant doit être en mesure de prouver le dommage. En outre, il est précisé qu'une organisation (association/club) est tenue de déclarer également toutes les recettes supplémentaires et les dépenses réduites engendrées en raison de la COVID-19. Veuillez consulter les questions et réponses ci-jointes, qui fournissent des informations détaillées sur ce qui est considéré comme un dommage.

La procédure

Chaque association et fédération a la possibilité de soumettre une demande. Ces demandes doivent être soumises avec les pièces justificatives complètes à sportdemasse@srrc.ch **au plus tard le 14 novembre 2021**. Pour cela, veuillez-vous référer aux documents en annexe.

Les entreprises commerciales, qui sont membres des associations, ne seront prises en compte que dans des cas individuels justifiés, car elles sont généralement compensées par des fonds mis à disposition par ailleurs. Exemple : Si une école de danse a subi un dommage dû à l'annulation d'une manifestation mandatée par l'association, la demande sera examinée au cas par cas.

Le principe de transparence absolue s'applique : les candidats acceptent de divulguer toutes les informations à la SDSF, à Swiss Olympic, à l'OFSPPO ainsi qu'aux autres requérants.



La demande soumise doit être complète, cohérente et transparente. Les montants réclamés doivent être justifiés par des preuves compréhensibles. Dans certains cas, les bilans financiers annuels révisés seront demandés pour établir le montant de l'aide.

Les demandes reçues après le 14 novembre 2021 ne pourront plus être traitées.

Calendrier

- Au plus tard le 14 novembre 2021 : soumission des demandes à sportdemasse@src.ch.
- D'ici le 21 novembre 2021 : vérification de l'exhaustivité par le premier organe de contrôle de la SDSF, y compris la clarification d'éventuelles questions.
- Avant le 25 novembre 2021 : acceptation des demandes vérifiées en première instance par le comité de la SDSF
- Au plus tard le 30 novembre 2021 : soumission de la demande à Swiss Olympic par la SDSF.

Important

Il n'y a pas de droit à l'indemnité demandée. Le fair-play s'applique ! Aucune aide ne sera versée à des personnes individuellement.

Les questions doivent être adressées en priorité aux présidents des associations. Nous sommes à la disposition des présidents des associations pour clarifier toute ambiguïté.

Pour que vos demandes soient traitées correctement et à temps, elles ne doivent pas arriver chez nous au dernier moment. Le calendrier serré pose un grand défi. C'est uniquement en travaillant ensemble que nous allons pouvoir le relever.

Salutations sportives,

Walter Vogt

Nicolas Kamer

Président de la SDSF

Membre du comité de la SDSF